

BARANGORA Lambert

Bujumbura, le 15/09/2010

C/O DETTRA

TEL : 79 104 711

E mail : [lamberto2010@yahoo.fr](mailto:lamberto2010@yahoo.fr)

Objet : Candidature au poste OBR 9

A Monsieur le Commissaire Général de l' OBR

à

BUJUMBURA

Monsieur le Commissaire Général,

J'ai l'honneur de m' adresser auprès de votre haute autorité pour solliciter un emploi au sein du commissariat Général dont la responsabilité vous est confiée.

En effet, Monsieur le commissaire Général, je suis détenteur d'un diplôme de niveau A 1, de l'Institut supérieur de Commerce, section des douanes, et aimerais poser ma candidature au poste OBR 9, tel que relaté dans le formulaire de candidature en annexe, et aussi vous envoyé au site [www.obr.bi](http://www.obr.bi).

Compte tenu de mon expérience professionnelle, je me sens apte à accomplir les tâches tel que décrites dans votre offre d' emploi.

Au cas où ma demande rencontrerait votre approbation, je vous promets de travailler avec dévouement et assiduité à la satisfaction de mes supérieures hiérarchiques et de mes collaborateurs.

Espérant une suite favorable à ma requête, je vous prie d' agréer, Monsieur le Commissaire Général, l' assurance de ma considération respectueuse.

BARANGORA Lambert



OFFICE BURUNDAIS DES RECETTES

APPLICATION FORM / FORMULAIRE DE CANDIDATURE

Post/ Poste: CADRE ASSITANT

Code OBR 9

|   |   |
|---|---|
| First name(s) / Prénom(s): Lambert  | Family name /Nom de famille:<br>BARANGORA   |
| Address/Adresse: Q 6, Bloc VII, no 237,<br>Commune NGAGARA, PROVINCE<br>BUJUMBURA MAIRIE  | Tel no/Tel: 00257 22 25 0062<br>Mobile: 00 257 79 104 711<br>e-mail: lamberto2010@yahoo.fr  |
| Date of birth / Date de naissance:<br>12/07/1970  | Nationality / Nationalité:<br>Burundaise  |
| Do you have a close relative who currently works for the Ministry of Finance or OBR? If yes, please state their name, their position and their relationship to you.<br><br>Avez-vous un proche parent travaillant au Ministère des Finances ou à l'OBR ? Si oui quel est son nom, sa fonction et sa relation avec vous ?<br><br>Non | Where did you learn about this vacancy?<br>Comment avez-vous été informé du poste?<br><br>Sur le site WEB de l'OBR <a href="http://www.obr.bi">www.obr.bi</a> |

## REFEREES

Please give the names and details of two most recent employers who can comment on your professional and work ability. If you do not wish us to contact your referee prior to the interview please indicate by ticking the box.

Prière de donner les noms et autres détails de deux de vos récents employeurs qui peuvent témoigner sur vos compétences professionnelles. Au cas où vous ne souhaitez pas que l'on les contacte, mentionnez -le dans la case .

|   |   |
|---|---|
| Name / Nom: NDAYISHIMIYE Lin  | Name /Nom:  |
| Address / Adresse: DETTRA   | Address /Adresse:   |
| Position / Fonction: Directeur Général  | Position / Fonction:  |
| Tel:( 0257) 22 21 53 27   | Tel.:   |
| Mobile: (0257) 79 920 120   | Mobile:   |
| Email:  | Email:  |
| Please do not contact this referee <input type="checkbox"/><br>Ne le/la contactez pas | Please do not contact this referee <input type="checkbox"/><br>Ne le/la contactez pas |

## DECLARATION

I confirm that the information provided in this application form is accurate. I understand that failure to provide accurate information may lead to disqualification or dismissal if subsequently employed.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements fournis sont corrects et vérifiables. Je certifie également que toute information fausse contenue dans la présente peut conduire à une disqualification ou une rupture de contrat pour ce poste.

Signature:.....

Date... 12.15/09/2010.....

**EMPLOYMENT HISTORY/ HISTORIQUE DES EMPLOIS**

Please give details of all positions held since completing your full time education. Start with your present or most recent job and work back.

Prière donner le détail dès la fin de vos études. Commencez par l'emploi le plus récent.

| <b>Dates (from - to) (de - à)</b> | <b>Name and address of employer<br/>Nom et adresse de l'employeur</b> | <b>Position and brief description of duties<br/>Fonction occupée et tâches</b>              | <b>Salary<br/>Salaire</b> | <b>Reason for leaving<br/>Raison de départ</b> |
|-----------------------------------|---|---|---------------------------|--|
| <b>De 2009 à nos jours</b>        | <b>DETTRA</b>   | <b>Directeur technique chargé des formalités et des questions relatives au dédouanement</b> | <b>300 \$</b>             | <b>Promotion</b>                               |
| <b>2001-2008</b>                  | <b>DETTRA</b>   | <b>Déclarant</b>  | <b>150 \$</b>             | <b>-</b>                                       |

## EDUCATION AND TRAINING /ETUDES FAITES

### Secondary education / Secondaire

| Dates (from - to) (de- à) | Name and address of school<br>Nom et adresse de l'établissement | Give details of main subjects studied<br>Cours principaux                                 | Diploma or certificates and year obtained<br>Diplôme ou certificat obtenu |
|---------------------------|---|---|---|
| 1992 - 1995               | Lycée du lac Tanganyika   | Lettres modernes<br><br>- Français, Anglais, Kirundi, Mathématiques, Histoire, Géographie | Diplôme des humanités générales   |
| 1987-1991                 | Cycle d'orientation<br>MUYEBE                                   | Français, Mathématique, Physique, Chimie, Anglais, Kirundi                                | Certificat du tronc commun  |

### Education beyond secondary level / Etudes supérieures

| Dates (from - to) (de-à) | Name and address of college/university or other institution<br>Nom et adresse de l'institution | Major subjects studied<br>Cours principaux   | Details of diploma or degree obtained and dates<br>Diplôme obtenu et date |
|--------------------------|--|--|---|
| 1996-1997                | Université du Burundi ( 1 ère candidature )  | Comptabilité générale, législation, réglementation et procédures douanières, Finances Publiques, Droit commercial,   | Attestation de réussite   |
| 1997-1998                | Ministère de la Défense ( Service Militaire obligatoire)                                       | Education civique obligatoire  | Certificat SMO  |
| 1998-1999                | Université du Burundi ( Institut Supérieur de Commerce- Section Douanes)                       | Tarif et technologie des marchandises, travaux pratiques & législation, réglementation et procédures douanières, comptabilités douanières, Informatiques douanières, | Diplôme d' Etudes Supérieur   |

Please state other academic or professional qualifications you hold. D'autres formations.

| Dates | Qualification        |
|-------|----------------------|
| 2006  | Formation sydonia ++ |

Please state membership of professional organisations and status. Organisations professionnelles dont on est membre.

| Dates      | Professional organisation /Nom de l'organisation                       | Membership (eg Fellow, Member) / Fonction et qualité |
|------------|--|--|
| 02/04/2007 | Association Burundaise des Agences en douanes et transitaires ( ABADT) | Membre   |

Please provide details of training received and courses attended relevant to the post you are applying for. Autres informations / formations liées au poste.

| Dates       | Training courses / Cours suivis               |
|-------------|---|
| 1999 – 2000 | Stage de formation a la Direction des Douanes |

**COMPETENCIES FOR THIS POST / COMPETENCES POUR LE POSTE**

Please state which competencies you have that would make you a suitable candidate for this post. Prière indiquer les compétences acquises qui ont un lien direct avec ce poste.

En ma qualité de déclarant chevronné en douanes et jouissant d'une formation douanière, je suis persuadé que ma candidature rencontrera les exigences du poste OBR 9, auquel je postule, eu égard à mon parcours académique et professionnel antérieur.

En plus, je jouis d'une expérience solide en matière de vérification et de réglementation douanières.

Au cas où ma candidature rencontrerait votre approbation, je vous promets de travailler avec dévouement à l'entière satisfaction de mes supérieures hiérarchiques et mes collaborateurs.

**ADDITIONAL INFORMATION /AUTRES INFORMATIONS**

**Do you have a permanent or persistent health problem? If so, please describe. Avez-vous un problème chronique de santé? Si oui, décrivez-le?**

NON

**Have you ever worked for the Ministry of Finance? If yes, please state the dates and the post(s) you held.**

**Avez-vous déjà travaillé au Ministère des Finances? Si oui, donnez les dates et les fonctions occupées.**

NON

**Have you ever been convicted of a criminal offence? If yes, please state date and nature of offence.**

**Avez-vous été déjà condamné(e) en justice? Si oui, pour quel délit ?**

NON

**Have you ever been subject to disciplinary action in the last 3 years? If yes, please state dates, type of offence committed and the disciplinary action taken?**

**Avez-vous encouru une sanction disciplinaire au cours de ces trois dernières années? Si oui, quelle faute, à quelle date et quel type de sanction.**

NON